

NÁVOD NA OBSLUHU

SU 12

FCS4053

sk

Originálny návod na obsluhu • 20131952 • 02 • 21. 11. 2019



FRANKE



Návod na obsluhu si prečítajte skôr ako začnete so strojom pracovať.

Uchovávajte návod v blízkosti stroja a pri predaji alebo prenechaní stroja odovzdajte aj návod ďalšiemu používateľovi.

OBSAH

1	Pre vašu bezpečnosť.....	4
1.1	Používanie v súlade s určením.....	4
1.2	Nepovolené použitie.....	4
1.3	Nebezpečenstvá pri používaní.....	5
2	Návod.....	8
2.1	Inštalácia.....	8
2.2	Funkcia.....	8
2.3	Funkcia prístroja FoamMaster.....	8
2.4	Obsluha a údržba.....	9
2.5	Poruchy.....	9
2.6	Preprava, uskladnenie, vyradenie z prevádzky.....	9
2.7	Likvidácia.....	10
3	Technické údaje SU12.....	11

1 PRE VAŠU BEZPEČNOSŤ

1.1 Používanie v súlade s určením

- Chladiaca jednotka je určená len na chladenie mlieka na prípravu kávy v kávovare Franke.
- Používajte iba predchladené mlieko.
- Ak sa chladiaca jednotka nepoužíva, mlieko vyberte. Mlieko uschováajte vo vhodnej chladničke.
- Používajte len odporúčané čistiace prostriedky. Iné čistiace prostriedky môžu zanechať zvyšky v mliečnom systéme.
- Chladiaca jednotka je určená len na použitie v interiéri.
- Venujte pozornosť dodanému vyhláseniu o zhode.
- Chladacu jednotku použite pri okolitých teplotách 16–43 °C.

1.2 Nepovolené použitie

- Prístroj nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov.
- Deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami smú tento prístroj používať len pod dohľadom a nesmú sa s ním hrať.
- V prístroji sa nesmú používať ani skladovať alkoholické, horľavé, výbušné látky a sprejové plechovky.
- Prístroj nepoužívajte:
 - ak nepoznáte jeho funkcie.
 - ak je poškodený prístroj, sieťový kábel alebo prívodné vedenia.
 - Ak prístroj nie je vyčistený alebo naplnený v súlade s určením.

Inštalovanie prístroja a súpravy chladiava smie vykonávať len odborný personál výrobcu alebo podobný odborný personál.

1.3 Nebezpečenstvá pri používaní



VAROVANIE

Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom

Poškodené sieťové káble, prírodné káble alebo zástrčky môžu viesť k zásahu elektrickým prúdom.

- a Nezapájajte poškodené sieťové káble, prírodné káble ani zástrčky do elektrickej siete.
- b Vymeňte poškodené sieťové káble, prírodné káble alebo zástrčky.
V prípade, že je sieťový napájací kábel pevne primontovaný, spojte sa so servisným technikom. V prípade, že sieťový napájací kábel nie je pevne primontovaný, objednajte a použite nový originálny sieťový napájací kábel.
- c Dbajte na to, aby sa stroj a sieťové káble nenachádzali v blízkosti horúcich povrchov, ako napr. plynového alebo elektrického sporáka alebo rúry.
- d Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nezasekol a aby sa neodieral o ostré hrany.



POZOR

Čistenie čistiacimi prostriedkami

Čistiace tablety, čističe pre mliečne systémy a odvápnovače môžu viesť k podráždeniam.

- a Dodržiavajte varovné pokyny na etiketách čistiacich prostriedkov.
- b Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.
- c Po kontakte s čistiacimi prostriedkami si umyte ruky.
- d Čistiace prostriedky sa nesmú dostať do nápojov.

**⚠ POZOR****Pokazené mlieko**

Pokazené mlieko môže ohroziť zdravie.

- a Používajte len čerstvé, chladené mlieko.
- b Dodržte podmienky skladovania mlieka.
- c Dodržiavajte dátum trvanlivosti použitého mlieka.

**⚠ POZOR****Choroboplodné zárodky v surovom mlieku**

Choroboplodné zárodky v surovom mlieku môžu ohroziť zdravie.

- a Nepoužívajte surové mlieko.
- b Používajte len pasterizované alebo trvanlivé mlieko.



Máte otázky, ktoré neboli zodpovedané v tomto návode? Neváhajte a kontaktujte lokálneho partnera zákazníckeho servisu, zákazníckeho servisu Franke alebo firmy Franke Kaffeemaschinen AG v Aarburgu.



UPOZORNENIE

Pokazené mlieko

Pri nedostatočnom chladení alebo hygiene sa mlieko môže skaziť.

- a Používajte iba predchladené mlieko (2,0–5,0 °C).
- b Mlieko v chladiacej jednotke skladujte iba počas doby jej prevádzky. Mimo prevádzkovej doby chladiacej jednotky – napr. cez noc – nechajte mlieko v chladničke.
- c Prístroj a chladiacu jednotku čistite raz denne.
- d Nasávacej hadice, vnútornej strany nádoby na mlieko a veka nádoby na mlieko sa dotýkajte len čistými rukami alebo použite jednorazové rukavice.
- e Veko nádoby s nasávacou hadicou ukladajte len na čistý povrch.



UPOZORNENIE

Poškodenie prístroja

Pripojovacie káble sa môžu poškodiť v dôsledku zaťaženia ťahom.

Vnikajúca vlhkosť môže viesť k poškodeniu.

Nevhodné umiestnenie môže viesť k poškodeniu.

- a Nikdy neťahajte pripojovacie káble.
- b Pripojovacie káble položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo pádu zakopnutím.
- c Na čistenie nepoužívajte vodný prúd ani parný čistič.
- d Chráňte prístroj pred poveternostnými vplyvmi ako dážď, mráz alebo priame slnečné žiarenie.
- e Prístroj umiestnite len na rovný a stabilný podklad.

2 NÁVOD

2.1 Inštalácia

Montáž smie vykonať len autorizovaný odborný pracovník firmy Franke.

Úlohy

- Vybalenie prístroja
- Kontrolujte dodržiavanie potrebného priestoru vzadu (50 mm)
- Kontrola pripojenia k elektrickej sieti
- Zapojenie spojovacích vedení a spojovacích hadíc
- Uchytenie prístroja
- Pripojenie napájania prúdom
- Zapnutie prístroja
- Uvedenie prístroja s kávovarom do prevádzky

2.2 Funkcia

Chladiaca jednotka má nasledujúce funkcie:

- uchovávanie mlieka v chlade
- zobrazovanie teploty mlieka
- zabezpečenie proti nepovolenému prístupu vďaka uzamykateľným dvierkam

2.3 Funkcia prístroja FoamMaster

FoamMaster má tieto ďalšie doplnkové funkcie:

- ohrev mlieka pre nápoje
- výroba mliečnej peny
- Automatické čistenie mliečnej sústavy
- automatická kontrola stavu naplnenia

2.4 Obsluha a údržba

Pravidelné čistenie je predpokladom nenarušeného a bezpečného požívania mliečnych nápojov. V návode na obsluhu vášho kávovaru nájdete ďalšie údaje o obsluhu, konfigurácii, čistení a starostlivosti o chladiacu jednotku.

Čistenie

Systém na mlieko čistíte každý deň alebo po výzve z kávovaru. Prístroj a jeho časti čistíte teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Na sušenie použite suchú utierku alebo ju nechajte vysušiť na vzduchu. Nepoužívajte horúci vzduch.

Denne čistite:

- vnútorný priestor, vnútornú stranu dvierok a tesnenie dvierok
- nádobu na mlieko
- nasávaciu hadicu

2.5 Poruchy

V prípade poruchy sa na displeji kávovaru zobrazia chybové hlásenia. Chybové hlásenia obsahujú informácie o príčine a pokyny na odstránenie poruchy.

2.6 Preprava, uskladnenie, vyradenie z prevádzky

- Prístroj vyčistite.
- Prístroj zabezpečte proti pádu a nedávajte ho do šikmej polohy.
- Na prepravu a skladovanie použite vhodný obal.
- Dodržte podmienky okolia uvedené v technickej dokumentácii.

2.7 Likvidácia

- Pri likvidácii nepoužitého čistiaceho prostriedku postupujte podľa informácií na etike.
- Kvôli bezpečnej likvidácii použitého chladiva sa obráťte na miestne orgány. Typový štítok obsahuje informácie o chladive.



Prístroj vyhovuje európskej smernici 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) a nesmie sa zneškodňovať prostredníctvom domového odpadu.



Elektronické diely likvidujte separovane.



Plastové diely zlikvidujte podľa ich označenia.

3 TECHNICKÉ ÚDAJE SU12

Typ prístroja	FCS4053
Nádoba na mlieko	12 l alebo 2 x 4,5 l
Teplota chladenia	2,0–5,0 °C
Podmienky okolia	Vlhkosť vzduchu: max. 80 % Okolité teplota: 10–32 °C
Chladivo	R134a/28 g
Trieda klimatizácie	T/5 tropické podnebie vhodné na prevádzku pri okolitej teplote: 16–43 °C
Trieda klimatizácie	N/4 mierne podnebie vhodné na prevádzku pri okolitej teplote: 16–32 °C
Emisie hluku	< 70 dB (A)
Hmotnosť (vlastná)	25,7 kg
Rozmery (šírka/výška/hĺbka)	340 mm/540 mm/475 mm
Sieťový kábel	1800 mm

Elektrické parametre

Typ	Krajina		
SU12 (FCS4053)	CH, EÚ, GB	Napätie	220 – 240 V
		Frekvencia	50 – 60 Hz
		Výkon	170 W
		Odber prúdu (max.)	0,71 – 0,773 A
		Istenie	10 A
		Prípojka	1L N PE

Typ	Krajina		
		Sieťový kábel	560.0004.833 (CH) 560.0004.870 (EÚ Schuko) 560.0005.118 (GB)
SU12 (FCS4053)	CN	Napätie	220 V
		Frekvencia	50 Hz
		Výkon	170 W
		Odber prúdu	0,8 A
		Istenie	10 A
		Prípojka	1L N PE
		Sieťový kábel	560.0005.151
SU12 (FCS4053)	JP	Napätie	100 – 127 V
		Frekvencia	50 – 60 Hz
		Výkon	170 W
		Odber prúdu	1,33 – 1,7 A
		Istenie	10 A
		Prípojka	1L N PE
		Sieťový kábel	560.0004.859
SU12 (FCS4053)	USA, CAN	Napätie	100 – 127 V
		Frekvencia	60 Hz
		Výkon	170 – 195 W
		Odber prúdu	1,535 – 1,7 A
		Istenie	10 A
		Prípojka	1L N PE
		Sieťový kábel	560.0004.859



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg

Switzerland

Hotline-Phone: +41 62 787 37 37

Fax: +41 62 787 97 37

Internet www.franke.com